

平成 30 年度

# 全国通訳案内士試験

(2018/8/19 実施)

## 一次筆記試験

# 解答集



たかとお  
高遠城のコヒガンザクラ (2018/4/7)

日本地理の大問 4 の問 1 で出題あり

## 一次筆記試験会場の様子

(2018年8月19日)



日本大学 文理学部



日本大学法学部 三崎町キャンパス

## PEP 英語学校主催「二次口述特別セミナー」の様子

(2018年9月2日)



PEP 英語学校は、毎夏恒例で一次筆記試験の約1週間後に、二次口述特別セミナーを開催しています。詳細の告知は、筆記試験前後に東京の試験会場で配布されるチラシ及び HP 等で行います。毎回、好評のセミナーですので、ぜひご参加ください。

# 外国語筆記試験（英語） 解答

## ■問題 1.

### 全訳

日本滞在を楽しむのに最も良い方法の 1 つが、旅館に泊まってみることである。日ごろの緊張を解いてリラックスしたいと思う人々の間で、旅館は非常に人気の高い施設である。旅館に到着したその瞬間から、すでに日本式おもてなしによる驚異の体験は始まっている。旅館は一般の人が泊まる普通のホテルよりは通常小さく、家族で経営されていることが多い。旅館の中には、その経営がその家族の世代から世代へと受け継がれながら続いているところもある。

しかしながら、旅館は普通のホテルとはかなり異なるため、外国人の場合、滞在中、少々戸惑ってしまうことも多い。旅館とホテルの大きな違いの 1 つとして、部屋のデザインに関する限り、前者はよりミニマリスト的であるという点が挙げられる。旅館の部屋においては、どちらかというと周囲の自然美と窓の外の景色の方に主たる重点が置かれている。

もっとも、ホテルと同様、旅館も高級なものからベーシックなものまで様々なタイプがある。旅館はたいがい地方に見受けられ、その気持ちの良い雰囲気を求めて、都会人がよく訪れる。その庭園と立地は非常に平和な光景を呈しており、しばしば清流や山々に囲まれている。

旅館に人気が集まるもう 1 つの理由として、温泉が挙げられる。温泉とは、日本において、温泉水を用いた入浴ができる伝統的なエリアのことである。温泉は健康維持ないしは治癒効果があるとされ、入浴すると心身が元気づけられる。通常、水着を着ることはできず、衣服は全て脱がなければならない。外国人は、この点に驚きを覚えることが多い。もし抵抗を感じるのであれば、自分の部屋に個人用の温泉が付いている旅館を選ぶことを検討する必要がある。また、温泉に入る前には体をしっかりと洗わなければならない。温泉に入る前には、小さなタオル 1 枚が渡されるのみである。しかし、タオルを湯につけないように気をつけねばならない。

美味しい料理を楽しむのは、旅館を体験することの醍醐味の 1 つである。通常、料理は地元の様々な旬の御馳走を美しく盛り付けたものである。旅館の食事は個室で提供されることが多いが、食事処で食べることもある。

旅館では、ベッドの代わりに布団が備えられている。布団はとても柔らかく、快適である。掛け布団も温かく、これに包まれれば、夜はよく眠れる。

(Getaway Guides, *The Best of Japan for Tourists 2nd Edition: The Ultimate Guide for Japan's Top Sites, Restaurants, Shopping, and Beaches for Tourists* より一部改編)

1-1 (2 点)

- 1 ⑤ already — down — may — when —Just like

1-2 (2 点)

- 2 ⑦ managed

1-3 (2 点)

- 3 ④ 温泉は健康維持ないしは治癒効果があるとされ、入浴すると心身が元気づけられる。

1-4 (2 点)

- 4 ③ experience — array — as — good

1-5 (2 点)

- 5 ③ 旅館の食事は個室で提供されることが多いが、食事処で食べることもある。

## ■問題 2.

### 全訳

日本はフェスティバル（祭）の国である。旅行をする際には多くの人が、年中行事のカレンダーを逐一チェックし、流鏑馬や、十分にリハーサルされた儀式、音楽、舞踊を伴った美麗な行列の素晴らしい見逃さないように旅程を組む。溢れんばかりの祝典ムード、つまり、歴史と伝統の祭典の雰囲気の中に身を置き、その一部となる体験こそを彼らは望んでいるのだ。日本の祭には、全国民を巻き込むもの、単独の共同体、あるいは単独の地元の僧侶や職員で執り行われるもの、いろいろある。どのような範囲であるにせよ、それぞれの祭においては、日本人の精神的アイデンティティの深淵を見出すことが可能である。

こうした催事では、竹や竹細工がよく用いられる。1つの祭の中で、竹は様々な形で現れる。お祓いの道具、杖、すだれ、弓矢、竹刀、柵、傘、扇、茶道具、花入、提灯、竿、煙管、笛などである。ときに、竹は単なる実用的な道具として用いられている。たとえば、提灯を下げるための軽い竿や、小道具や、境界を分けるものとして使われているのがそれである。一方、祭の中には、竹が象徴的な意味を成すものとして特に選ばれているものがある。すなわち、その成長の速さ、その柔軟性、清純さと新鮮さを表す明るい緑色のイメージなどであり、これらの特質については、竹以外の物で代替することが不可能なのである。

たいがいの祭においては、その中核に日本古来の宗教的儀式がある。ただ、祭の参加者

は、その具体的な起源についてすでに長らく忘れてしまっているかもしれない。日本の西洋化、都市化が進むにつれ、クリスマスやバレンタインなど、西洋の祝日の方が、より若者の関心を集め続けている。大阪や東京に住む若い女性にとっては、多分、ホワイトデー（女性にとってのバレンタインデーの反対バージョン）にカードを受け取ることが多い。伝統的な内容に溢れた地元の祭に参加することよりも、ずっと大きな関心事であることは想像に難くない。若者も、お正月やお盆などについてはおそらく生涯祝い続けるであろうが、多くの祭の農耕的あるいは歴史的ルーツについて、彼らは自分とほとんど関係ないと感じ、新しく入ってきた他の文化の祭の方へ関心を向ける。古い世代の参加者は、常日頃からこうした若者の無関心を悲しみ、西洋文化の勢いに対して反感さえ示す。

神道及び仏教に見られる儀式と慣習は、地域によっても違うし、地方か都会かによっても異なる。しかし、そこに共通して見られるのは、日本人とその先祖との間の強い結びつきである。かつて多くの共同体が、経済的に自己内で持続可能であった時代には、祭が共同体意識を強化する役割を果たしており、ここにおいて、その構成員は、自分たちが互いに依存し合っていることを認識したのである。こうした神道系の祭においては、清めの儀式（物忌み）、供え物、そして自然の営みに立脚した社会にとって有用な農業周期への言及が含まれている。他の祝日は、これまでずっと、各年の年中行事の暦に沿って行われてきており、その多くは年によって日付が変更される。最近では、「祭」という言葉はより一般的な意味で用いられるようになり、いかなるフェスティバルも、この名で呼ぶことが可能である。こうした機会は、日常から離れた世界として設定されており、ここで人々は精霊の世界に触れるのである。

神道に起源がある祭は、季節の移り変わりを祝うことが多い、それは誕生、生命、死のサイクルを表している。かつてその生存を米作に頼ってきた文化を反映し、春祭は田植えと、そして秋祭は収穫と密接な関係を持ち、そして新年はサイクルを新たにする機会として祝われる。日本が 1873 年に太陰暦の使用をやめ、太陽暦たるグレゴリアン暦を使用し始めた際に、いくつかの祭は、自然のサイクルからこぼれ落ちた。たとえば、春は地上にまだ雪が残る頃に祝われた。地方に住む人々は、現在でも月のサイクルと影響を感じ取り、一部の祭を太陰暦に従って祝い続けている。このようなわけで、日本においては正月と春の始まりは数週間にわたって祝われることがあるのである。

(Nancy Moore Bess: *BAMBOO IN JAPAN* より一部改編)

## 2-1 (各 2 点 × 3 = 6 点)

解答欄	空欄	正解
6	(a)	① Regardless of
7	(f)	③ taken on
8	(i)	② fell out of step

## 2-2 (2 点)

解答蘭	正解	(b)	(c)	(d)	(e)	(g)	(h)
9	④	present	indigenous	equivalent	annual	lunar-based	solar-based

## 2-3 (各 1 点 × 4 = 4 点)

解答蘭	下線	正解
10	(1)	④ elaborately decorated
11	(2)	③ replacement
12	(3)	① accompanying
13	(4)	② celebrate

## 2-4 (2 点)

14 ④ 日本の神道の祭りは、稻作のサイクルに沿って行われてきた。

## 2-5 (1 点)

15 ③ [C]

## ■問題 3.

## 全訳

質素は、わび・さびの中核である。無とは、当然、究極の質素である。しかし、無の前後において、質素さはそれほど単純ではない。(1)利休の言葉を言い換えると、わび・さびの本質は、茶道に表されるように、質素そのものである。水を持って来て薪を集め、湯を沸かして茶の用意をし、客にふるまうことである。利休は、それ以上の細部は各自の創造に委ねられている旨を示唆している。

しかし、(2)質素するために必要な自制を、それが極端な厳肅さにまで達することのないように働くには、どのようにするのか? 枝葉末節にこだわり過ぎることなく、全ての必要な細部に気を配るには、どうすればよいのか? 退屈であると思われることのない質素を達成するためには、どうすればよいのか?

(3)わび・さびにおける質素はおそらく、節度があり、謙虚で、心が通った知性により到達される洗練された美の境地である、と表現することが最も適切であろう。この知性の主要な戦略は、手段の経済である。(4)余分をそぎ落して本質に迫るのはよいが、詩心を失ってはいけない。簡素で邪魔物のない生活を送ることが大事だが、面白みのない人間になつてはならない。(わび・さびは、決して感情的に冷たいものではなく、温かいものである)。通常これは、物質の種類が限定されているという意味である。また、このことは、目立った特徴の数々を最小限に抑えるということでもある。しかし、(5)それは、様々な要素を何

とかして意味のある全体に束ねていく目に見えない結合組織を取り除くことではない。また、これは何かに対する「味わい深さ」、すなわちその何かを何度も何度も見つめ直すべく人を駆り立てるものを、いかなる形においても損なうことを意味しているのではない。

(Leonard Koren: *Wabi-Sabi for Artists, Designers, Poets & Philosophers* より一部改編)

(各 3 点×5=15 点)

3-1

- 16 ② 利休の言葉を言い換えると、わび・さびの本質は、茶道に表わされるように、質素そのものである。水を持って来て薪を集め、湯を沸かして茶の用意をし、客にふるまうことである。

3-2

- 17 ④ 質素であるために必要な自制を、それが極端な厳肅さにまで達することのないようにならかせるには、どのようにするのか？

3-3

- 18 ① わび・さびにおける質素はおそらく、節度があり、謙虚で、心が通った知性により到達される洗練された美の極致である、と表現することが最も適切であろう。

3-4

- 19 ② 余分をそぎ落して本質に迫るのはよいが、詩心を失ってはいけない。簡素で邪魔物のない生活を送ることが大事だが、面白みのない人間になってはならない。

3-5

- 20 ③ それは、様々な要素を何とかして意味のある全体に束ねていく目に見えない結合組織を取り除くことではない。

#### ■問題 4.

(各 6 点×5=30 点)

4-1

- 21 ① Yoshida Trail seems to be most popular because it has an easy access from Tokyo.

4-2

- 22 ④ It is a type of condiment made from yuzu peel and chili peppers and fermented with salt.

4-3

- 23 ② Built in 711 by the Hata family, it is now the head shrine of all Inari shrines across Japan.

4-4

- 24 ② Because there was an accident, trains are operating a shuttle service between Asakusa and Ginza.

4-5

- 25 ④ At the Namahage Museum, the masks representing over 60 districts of Oga are on exhibit.

**■問題 5.**

(各 5 点×6=30 点)

5-1 塩竈（※塩釜とも。読み方は共に「しおがま」で同じ、宮城県中部の市、松島湾の南西端に臨む漁港。古来の景勝地）

- 26 ③ Dotted by over 260 small islands covered by pine trees, the bay has been celebrated as one of Japan's three most scenic views along with Miyajima and Amanohashidate.

※本問は、本来の正解肢③の中に誤植（誤：Japan' 正：Japan's）があったので、事後的に全員正解の扱いとなった。

5-2 This building is open to the general public as long as its primary activities are not interrupted.（※迎賓館赤坂離宮である）

- 27 ② The estate was originally set up in 1909 as a residence for the Crown Prince and is presently used as one of two state guest houses of the Japanese government.

5-3 欄間（※らんま、天井と鴨居との間に、採光・通風・装飾のために、竹の節、格子、透かし彫りまたは丸彫彫刻の板を取り付けてある部分のこと）

- 28 ① It is a wooden panel with openwork carving. It is used as a decorative

transom above paper sliding doors in a Japanese-style room.

5-4 だるま

- 29 ⑤ It is a doll without legs and arms. Its round, weighted bottom enables it to stand up every time it is knocked down, symbolizing the spirit of never give up.

5-5 紬 (つむぎ)

- 30 ② It is a fabric woven from hand-spun threads of raw silk. It is used mainly as the material for *kimono*. Yuki in Ibaraki Prefecture is one of the regions famous for producing this fabric.

5-6 神嘗祭 (かんなめさい)

- 31 ⑤ It is the Thanksgiving Ritual held at Ise Jingu. The Emperor makes offerings of the newly harvested crops of the year to the Imperial ancestor as a token of his gratitude.

MEMO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 日本地理等筆記試験 解答

## 日本地理

### 1 北海道

解答欄	1
問	問 1
配点	3 点
下線・空欄	a
正解	④ 鈎路湿原

### 2 観光立国ショーケース選定都市 石川県金沢市

解答欄	2	3
問	問 1	問 2
配点	3 点	3 点
正解	③ ひがし	④ 和商市場=狸小路 (わしょういちば=たぬきこうじ)

### 3 立山黒部アルペンルート

解答欄	4	5
問	問 1	問 2
配点	3 点	3 点
正解	② 称名滝 (しょうみょうだき)	② 宇奈月温泉 (うなづきおんせん)

### 4 新宿御苑

解答欄	6	7	8
問	問 1	問 2	問 3
下線・空欄	a	b	c
配点	3 点	2 点	3 点
正解	③ 高遠(たかとお)	④ 新宿御苑	③ 角館 (かくのだて)

**5 静岡県 伊豆半島**

解答欄	9	10
問	問 1	問 2
下線・空欄	a	b
配点	3 点	3 点
正解	③ 石廊崎 (いろいろざき)	① 柿田川 (かきたがわ)

**6 長野県 軽井沢**

解答欄	11	12
問	問 1	問 2
下線・空欄	a	b
配点	3 点	3 点
正解	④ 万平ホテル (まんぺい ほてる)	③ 雲場池 (くもばいけ)

**7 栃木県**

解答欄	13	14
下線・空欄	a	b
配点	3 点	3 点
正解	④ 湯西川温泉 — 竜化の滝	③ あしかがフラワーパーク

**8 島根県**

解答欄	15	16	17	18	19
問	問 1	問 2	問 3	問 4	問 5
空欄	a	b	c	d	e
配点	2 点	3 点	2 点	2 点	2 点
正解	① 出雲大社	① 奥出雲町	① 足立美術館	③ 玉造温泉	① 津和野

**9 広島県**

解答欄	20	21	22
問	問 1	問 2	問 3
空欄	a	b	c
配点	2 点	2 点	2 点
正解	① 厳島神社	② 真	② 尾道

**10 香川県 高松市**

解答欄	2 3	2 4	2 5
問	問 1	問 2	問 3
空欄	a	b	c
配点	2 点	2 点	3 点
正解	④ 栗林公園	④ 丸亀	③ 直島

**11 徳島県**

解答欄	2 6	2 7	2 8
問	問 1	問 2	問 3
空欄	a	b	c
配点	2 点	2 点	2 点
正解	③ 嘴門	① 阿波踊り	① 大歩危峡

**12 福岡県**

解答欄	2 9	3 0	3 1	3 2
問	問 1	問 2	問 3	問 4
空欄	a	b	—	—
配点	3 点	2 点	3 点	3 点
正解	④ 福岡市博物館	③ 太宰府天満宮	① あまおう	③ 博多どんたく

**13 鹿児島県**

解答欄	3 3	3 4	3 5
問	問 1	問 2	問 3
空欄・下線	a	—	b
配点	3 点	3 点	2 点
正解	③ 仙巖園	① 指宿温泉	④ 屋久島

14 沖縄県

解答欄	3 6	3 7	3 8	3 9
問	問 1	問 2	問 3	問 4
下線	a~d	—	—	—
空欄	—	e	f	—
配点	3 点	2 点	2 点	3 点
正解	③ みやこじま ア—宮古島  イ—石垣島  ウ—竹富島  エ—西表島	② ひがしへんなざき 東平安名崎	① かびら 川平湾	④ ちんすこう

## MEMO

## 日本歴史

### (1) 札幌

解答欄	1	2	3	4
問	1	2	3	4
配点	2 点	2 点	2 点	2 点
正解	①	③ 辺境警備と開拓	④ 新渡戸稻造	② 大通公園

### (2) 松島瑞巖寺

解答欄	5
空欄	a
問	1
配点	3 点
正解	③

### (3) 出羽三山

解答欄	6
配点	3 点
正解	④

### (4) 日光

解答欄	7	8	9
問	1	2	3
配点	2 点	2 点	2 点
正解	② 参勤交代の制度化／島原の乱	② 大猷院	④ 天海

MEMO

---



---



---

(5) 小江戸

解答欄	1 0	1 1	1 2	1 3
都市	A 栃木	B 川越	C 佐原	—
空欄	a	b	c	—
問	1	2	3	4
配点	2 点	2 点	2 点	2 点
正解	③ 朝廷	④ やなぎさわよしやす	① いのうただたか 伊能忠敬	①

(6) 東京駅

解答欄	1 4
配点	3 点
正解	④

(7) 江戸城

解答欄	1 5
配点	3 点
正解	③

(8) 横浜中華街

解答欄	1 6	1 7
問	1	2
配点	3 点	3 点
正解	②	② 孫文

(9) 鎌倉の鶴岡八幡宮

解答欄	1 8
配点	3 点
正解	①

(10) 飛驒高山

解答欄	1 9
配点	3 点
正解	③

(11) 名古屋（尾張）藩

解答欄	<b>20</b>
配点	3 点
正解	④

(12) 弘法大師空海

解答欄	21	22	23	24
問	1	2	3	4
空欄	a	b	c	—
配点	2 点	2 点	2 点	2 点
正解	② 長安	④ 高野山金剛峰寺	② 真言宗	③

(13) 四天王寺

解答欄	25	26
問	1	2
空欄	a	b
配点	3 点	3 点
正解	② 四天王寺	①

(14) 近江神宮

解答欄	<b>27</b>
配点	3 点
正解	①

(15) 琉球王国

解答欄	<b>28</b>
問	1
配点	3 点
正解	④

**(16) 元禄文化**

解答欄	2 9	3 0
問	1	2
配点	3 点	3 点
正解	④ 近松門左衛門	③ <small>かきつぼたず</small> 燕子花図屏風

**(17) 鎌倉時代**

解答欄	3 1	3 2
問	1	2
配点	3 点	3 点
正解	③	② <small>おき</small> 隠岐

**(18) 室町時代**

解答欄	3 3	3 4	3 5
問	1	2	3
配点	2 点	2 点	2 点
正解	④ a 織田信長 <small>よしあき</small> - b 足利義昭	③	③

**(19) 安土桃山時代**

解答欄	3 6	3 7	3 8	3 9
問	1	2	3	4
配点	3 点	3 点	2 点	2 点
正解	②	②	④ <small>はせがわとうはく</small> 長谷川等伯	① <small>じゅらくだい</small> 聚楽第

**(20) 文久遣欧使節団**

解答欄	4 0
問	1
配点	3 点
正解	② 福沢諭吉

## 一般常識

### 1 訪日外国人旅行者

解答欄	1	2	3
設問	(1)	(2)	
問	—	1	2
テーマ	人数	国地域	旅行支出
配点	2 点	2 点	2 点
正解	③	②	④

### 2 日本人の海外旅行

解答欄	4
設問	(1)
配点	2 点
正解	②

### 3 世界遺産

解答欄	5
設問	(1)
テーマ	「神宿る島」宗像・沖ノ島と関連遺産群
配点	2 点
正解	① 福岡県

### 4 交通運輸機関等

解答欄	6	7	8
設問	(1)	(2)	(3)
テーマ	JR の IC カード	クルーズ船	レストラン列車
配点	2 点	2 点	3 点
正解	③ JR 九州=SUGOKA	④ 博多	①

## 5 日本の法律

解答欄	9	10	11
設問	(1)		(2)
問	問 1	問 2	—
空欄	ア		イ
配点	2 点		2 点 × 2 = 4 点
正解	③ 36		④ 裁量 ④ ⑤

## 6 スポーツ

解答欄	12	13	14
設問	(1)	(2)	(3)
テーマ	冬季オリンピック		FIFA ワールドカップ
空欄	ア		—
配点	2 点		1 点 × 2 = 2 点
正解	④ 北京		② ④
			②

## 7 その他

解答欄	15	16	17	18	19	20
設問	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
テーマ	城	将棋	公的施設の 公開	「聖地」	浮世絵	日本の食
配点	2 点	2 点	3 点	2 点 × 2 = 4 点	2 点 × 2 = 4 点	2 点 × 2 = 4 点
正解	①	④	②	① ⑤	② 歌川広重 = 名所江戸百景 ④ 葛飾北斎 = 富嶽三十六景	② ④

## 通訳案内の実務

### 1 通訳案内士法

解答欄	1	2	3	4	5	6	7	8
設問	(1)			(2)	(3)	(4)		
問	1	2	3	—	—	1	2	3
配点	2 点	2 点	2 点	3 点	3 点	2 点	2 点	2 点
正解	② 報酬	③ 通訳 案内	④ 旅行	②	③	② 登録の 取消し	① 外国語	④ 維持 向上

### 2 旅行業法

解答欄	9
設問	(1)
配点	3 点
正解	①

### 3 全国通訳案内士の実務

解答欄	10
設問	(1)
配点	3 点
正解	④

### 4 通訳案内業務の関連法令

解答欄	11	12	13
設問	(1)	(2)	(3)
テーマ	著作権法	道路運送法	薬機法
配点	3 点	3 点	3 点
正解	③	④	①

### 5 外国人ごとの生活文化や食事制限への対応

解答欄	14	15	16	17	18
設問	(1)		(2)	(3)	(4)
問	—	1	2	—	—
空欄	—	ア	イ	—	—
配点	3 点	3 点	2 点	2 点	2 点
正解	③	④	① メッカ	①	④

### 6 危機管理・災害発生時等における適切な対応

解答欄	19	20
設問	1	2
配点	3 点	3 点
正解	④	③

MEMO

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

fin

通訳ガイド・会議通訳・英語スピーチ暗唱

# Skype個人レッスン

パソコンとネット環境さえあれば、  
いつでも自宅で気軽にプライベート・レッスン！

**自己実現へ  
Go!**

WEBで  
逢いま  
しょう。

PEP では、3つの講座を Skype 個人レッスンで受けられます！

### 通訳案内士試験 準備講座



英語の基礎を修めたら、次  
は英語で日本を発信しよう。  
中級者におススメ！

### 会議通訳小教室



資格試験を制覇したら、次  
はプロの技術で新たな言語体  
験を！PEP の最上級講座。

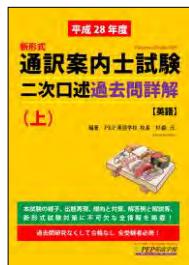
### 有名英語スピーチ 暗唱コース



英語の基礎力を楽しく知的  
に身に付ける講座。初級者か  
ら中級者におススメ！

## 受験界最強！PEP のオリジナルテキスト

### 通訳案内士試験二次口述対策



毎年刊行。密室で行  
われる口述試験の全容  
を解明する、試験界の  
デファクト・スタンダ  
ード本。



新課題「逐次通訳」  
の正体を理論的に明ら  
かにし、かつ具体的な  
練習法を提示する必携基  
本書。

### 英検 1 級二次対策



PEP 自慢のシリ  
ーズ。日本事象を 2 分の  
英語で楽しく展開す  
る。過去問編と予想問  
題編がある。



英語資格の最高峰た  
る「英検 1 級」の最後  
最大の難関「即興スピ  
ーチ」対策の決定版。

テキスト購入は、オンラインストアもしくはアマゾンでどうぞ！

# PEP 英語学校理念

実務英語と受験英語を融合し、  
楽しく効率的に英語を学び、

各人の自己実現を目指す

私たちは、学習によって自己の才能を開花させることができます。そして個人が「本来あるべき自分」になって活躍するのは、社会全体にとっても望ましいことです。

今の日本で、英語学習を通じて自己実現したい人はたくさんいます。そして英語は単なる言葉ですから、これを学ぶ才能は誰にでもあります。ではなぜ「必ずしもすべての英語学習者が成功しているわけではない」という現状があるのでしょうか。

それは、多くの人が、英語を必要以上に複雑で難解な学問ととらえて苦労したり、逆に安直に考えすぎて実力がつかなかったりするからです。こうした人々は、やがて勉強に嫌気がさし、せっかく持っている才能を現実化できないままになってしまいます。

この問題に関して、英語教育界には「実用英語と受験英語はどちらがよいか」という議論があります。しかし、両者は排斥し合うものではなく、それぞれ良いところがあります。英語の「実用性」を目標とし、かつ「正確性」を意識する、という姿勢で臨めば、学習者は英語を楽しくかつ効率的に学べるとともに、新しい自己を見出せます。

PEP 英語学校には、通訳・翻訳などで使われる実用英語と、資格試験・大学入試などで使われる受験英語の両方のリソースがあります。この両者の長所を取り入れることによって英語力を高め、学習者の潜在能力を花開かせることを PEP は自らの理念としています。PEP で学べば、これまで実用英語や受験英語に偏っていた人も、それまでの努力を生かしたまま上達することができます。

校名の“PEP”とは「元気」という意味の英語です。これは「自己実現を楽しく」という意味が込められています。そして“PEP”は頭文字語でもあって“Professional English Project”的略です。でも、決してプロ志望者だけのための学校ではありません。

英語学習による自己実現は、英語で仕事をすることだけではなく、趣味として英語を学び、人生を充実させることも立派な自己実現です。ただ、たとえプロにならなくても、プロに憧れるのは健全な学びのマインドセットなので、学習目標として「プロ英語」を掲げたのです。

だから PEP では受講生の方々に、野球少年がプロ選手に憧れるような気持ちで英語を勉強していただきたいのです。英語は英語としてあくまで1つであって、アマもプロも同じ線上にあります。PEP は、一人でも多くの方がこの道を、それぞれの自己実現に向かって歩き始められるように願っています。

*Self-Realization through Learning*

PEP 英語学校  
*We are full of PEP!*

校長 杉森 元

楽しい学習による自己実現



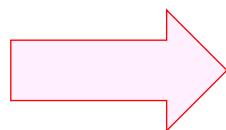
# PEP 哲学の三段論法

自己実現するための学習は  
楽しいことが必要である

本来、学びとは楽しいことのはず。こう信じる PEP は、「楽しい学習による自己実現」を目指す方々を応援します。

よって

自己実現するためには、  
学習の継続が必要である



楽しくない学習は  
継続できない

自己の才能を開花させ、「なるべき最高の自分になる」ことこそが人生の幸せです。ただ、才能を現実化するためには継続した学習が必要です。

しかし、仕事や家庭などの「本業」に忙しい大人が、これに加えて学習を継続するには「楽しいこと」が絶対に必要です。

「楽しい学習による自己実現」を応援する



通訳案内士試験準備講座／会議通訳小教室

URL: [www.pep-eigo.com](http://www.pep-eigo.com)

Tel/Fax: 03-5938-7777

Email: [info@pep-eigo.com](mailto:info@pep-eigo.com)